

User's Manual

2.4 GHz Wireless B/W Security System

Connect audio/video equipment the easy
wireless way to save time and money!



Wireless

Contents

What You Get	1
Product Layout	2
Setting Up	6
Setting Up-Camera	7
Setting Up-Monitor	9
Setting Up-Other Application	11
Orienting Units for Optimal Performance	12
Auto-Sequence Function for Multiple Location Monitoring	13
Troubleshooting	15
Care and Maintenance	16
Specifications	17
FCC Statement	18

What You Get



Camera



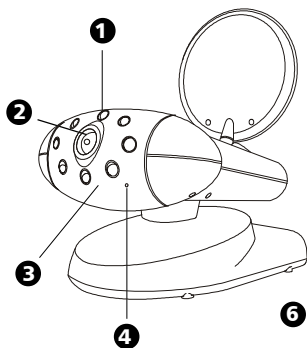
Monitor

- One Camera
- One Monitor
- Two Power Adapters
- Eight AA-size Batteries (for camera)
- One Quick Installation Guide
- This User's Manual

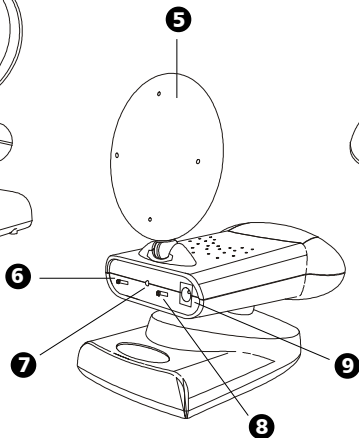
Note: The AC adapters CANNOT be interchanged. Use only the adapter labeled OUTPUT: 9V DC with the camera. Use only the adapter labeled OUTPUT: 13.5V DC with the monitor

Product Layout

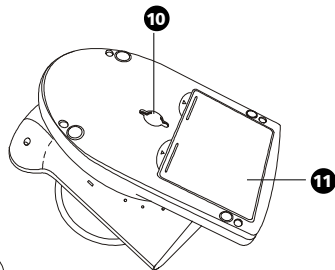
Front View of Camera



Rear View of Camera



Bottom View of Camera

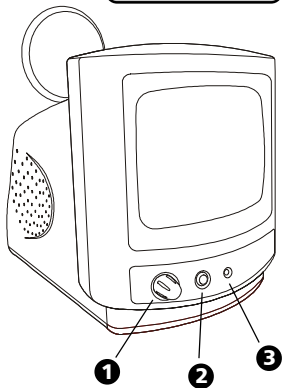


Product Layout

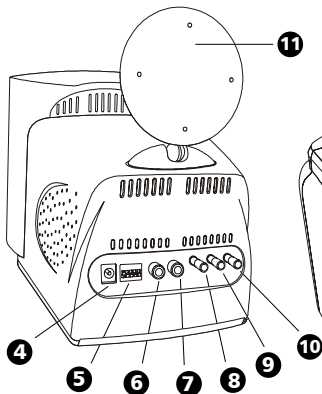
- 1 Infrared LEDs**
Eight LEDs to provide infrared light for night vision.
- 2 Lens**
Focuses image automatically without any adjustment.
- 3 Lens Body**
Rotates up to 180 degrees.
- 4 Microphone**
- 5 2.4 GHz Audio/Video Antenna (Front)**
Transmits audio/video signals. *Caution: Antenna does not rotate freely through 360 degrees. (See "Orienting Units for Optimal Performance", on page 12*
- 6 Channel Selection Switch**
Select the channel by sliding the slide switch to the channel number you want.
Must select the same channel on both the camera and monitor.
- 7 Power Indicator LED**
- 8 OFF/ON/NIGHT**
POWER ON/POWER OFF and NIGHT VISION ON switch.
- 9 9V Power Adapter Plug**
- 10 Mounting Hole**
- 11 Battery Compartment**

Product Layout

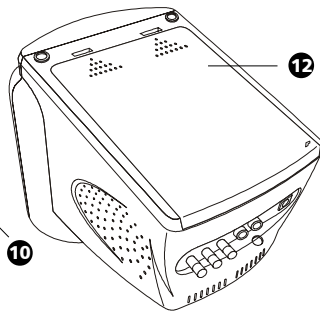
Front View of Monitor



Rear View of Monitor



Bottom View of Monitor



1 Volume/Power Control

2 Screen ON/OFF

Screen can be turned off for audio monitoring only.

3 Power Indicator LED

4 13.5V Power Adapter Plug

5 Channel Selection Dipswitches

Select the channel by setting the channel dipswitch to the ON position. The number 5 dipswitch sets the timer for the auto-sequence function (see "Auto-Sequence Function for Multiple Location Monitoring", on page 13).

Must select the same channel both on monitor and receiver.

6 Audio Output Jack (White)

7 Video Output Jack (Yellow)

8 V-HOLD

9 BRIGHTNESS

10 CONTRAST

11 2.4 GHz Audio/Video Antenna (Front)

Receives Audio/Video signals.

Caution: Antenna does not rotate freely through 360 degrees. (See "Orienting Units for Optimal Performance", on page 12)

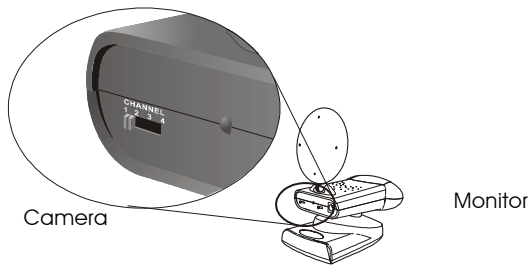
12 Battery Compartment

Setting Up



Before you make the connection:

- Always make sure the unit ON/OFF switch is in the OFF position.
- Set the channel switches on the back of the camera and monitor to the same channel.



- If you wish to wall mount the camera, it is recommended that the receiver reception be tested before fixing in place. Have one person hold the camera against the wall in the selected mounting area while another checks reception on the TV. If interference or other problems are present, refer to the Troubleshooting section on page 15 of this manual. You may need to select a different location in the room for mounting the camera.

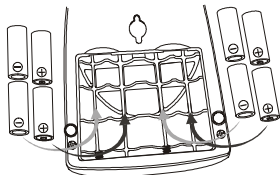
Setting Up-Camera

1 Power Supply

The camera uses either batteries (AA-size) or household AC current.

To Load Batteries

- 1 Open the battery compartment cover in the direction of the arrow.
- 2 Insert batteries so their plus (+) and minus (-) ends are facing as shown in the illustration.
- 3 Close the battery compartment cover. Make sure the battery compartment cover is locked securely.



Never mix old batteries with new ones.

Remove batteries from the camera if you do not plan to use it for a period of time.

Using AC Power

Plug one end of the provided power adapter into a wall outlet and the other end into the rear of the camera. **Note:** Use the adapter with the longer cable to connect the camera if the camera is mounted on a ceiling or wall at a long distance from the wall outlet.

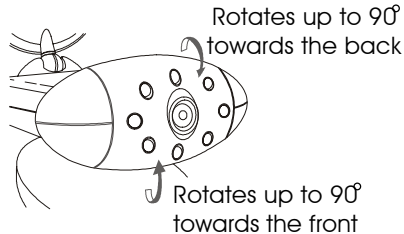
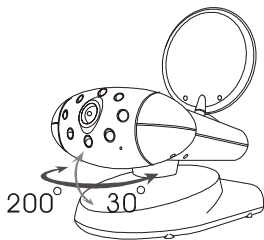
Slide the POWER Switch to the ON position. The LED on the back of the camera should light.

Setting Up-Camera

2 Changing the Lens Orientation

Place the camera in a convenient location, point the lens towards the observation area and adjust the angle by rotating the lens body. The camera's auto focus feature automatically focuses the image.

The camera's head rotates horizontally up to 200 degrees and vertically up to 30 degrees. The lens is built into a lens body that is designed to rotate vertically up to 180 degrees, allowing the camera to cover the widest angles.



3 Fine Tuning

Adjust the antenna so that the front (curved side) faces the room where the receiver is to be set up. See "Orienting Units for Optimal Performance", on page 12.



Do not apply excessive force when rotating. Doing so can cause serious damage to the camera.

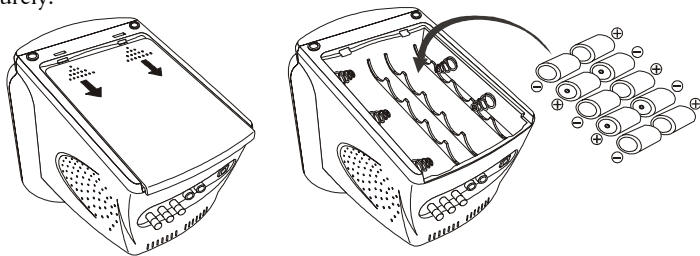
Setting Up-Monitor

1 Power Supply

The monitor uses either batteries (C-size) or household AC current.

To Load Batteries

- 1 Open the battery compartment cover in the direction of the arrow.
- 2 Insert batteries so their plus (+) and minus (-) ends are facing as shown in the illustration.
- 3 Close the battery compartment cover. Make sure the battery compartment cover is locked securely.



Never mix old batteries with new ones.

Remove batteries from the camera if you do not plan to use it for a period of time.

Setting Up-Monitor

Using AC Power

Plug one end of the provided power adapter into a wall outlet and the other end into the rear of the camera. **Note:** Use the adapter with the longer cable to connect the camera if the camera is mounted on a ceiling or wall at a long distance from the wall outlet.

Slide the POWER Switch to the ON position. The LED on the back of the camera should light.

3 Fine Tuning

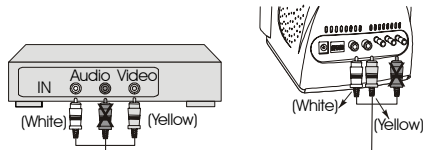
- 1 Adjust the video image using the V-HOLD, CONTRAST and BRIGHTNESS adjustment knobs on the back of the monitor, as needed.
- 2 Place the receiver in a convenient location, then adjust its antenna so that the front (curved face) faces the room where the transmitter is set up. See "Orienting Units for Optimal Performance", on page 13.

Setting Up-Other Applications

Recording on a VCR

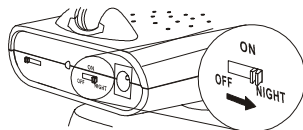
The monitor comes with Audio/Video output jacks for connecting to a VCR for recording.

Connect the audio/video cable's white and yellow plugs to the white and yellow audio/video jacks of the monitor and to the white and yellow input jacks of the VCR, matching the plug colors with the jacks on both the monitor and VCR.



Night Vision

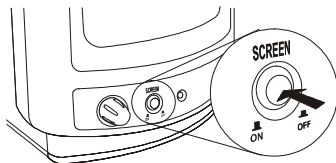
The camera has eight high-intensity LEDs for picking up clear images in unlit locations. To turn on the night vision function, slide the switch as shown in the illustration on the right.



Note: Turning the night vision function off when not required will save power.

Audio Only

Screen can be turned off for audio monitoring only. To turn off screen, push the button on the front panel as shown in the illustration on the right.



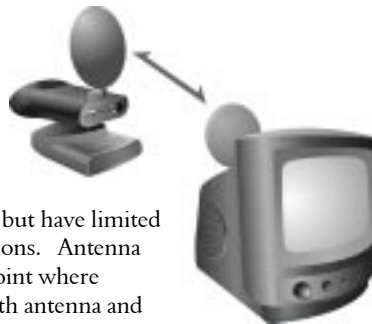
Orienting Units for Optimal Performance

Placing:

Place the camera and monitor on a flat, stable surface to prevent damage from falling. For optimal performance, try to place the units as high as possible to avoid any possible interference from people walking between the camera and monitor. Microwave ovens can cause interference. Be sure you do not position the camera and monitor with a microwave in the path between them.

Adjusting the Audio/Video Antennas

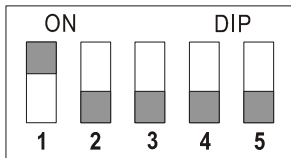
For optimal reception, the antennas on both camera and monitor should be oriented. In most situations the curved face of the audio/video antennas on both the transmitter and receiver should be facing each other. If the camera and monitor are less than 10 feet (3 meters) apart, keep the audio/video antennas flat in their casings.



The audio/video antennas have been designed to pivot but have limited rotation in either clockwise or counterclockwise directions. Antenna does not rotate freely 360 degrees. Rotating past the point where resistance is felt will result in permanent damage to both antenna and mechanical stopper.

Auto-Sequence Function for Multiple Location Monitoring

The receiver's built in auto-sequence function is ideal for security use. The receiver can be used with up to four cameras on four different channels and display them in sequence on a single monitor. The receiver's various operating modes are set via dipswitches as shown in the following diagram:



Factory-Preset Mode

Dipswitches 1 ~ 4: Set up the automatic channel sequence function

Slide the channel dipswitch that you wish to view to the ON position.

Dipswitch 5: Sets the sequence change interval time

ON: Changes channel every eight seconds.

OFF: Changes channel every four seconds.

Auto-Sequence Function for Multiple Location Monitoring

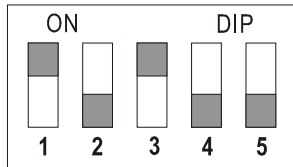
Note 1: The receiver will auto detect the receiving channels, and display them in sequence. When only one channel dip switch is in the ON position, the receiver will receive the channel continuously, without regard to the position of the 5th dip switch. If more than one dip switch remains on, the auto-sequence function will continue on those channels.

Note 2: When none of the dip switches are in the ON position, the receiver will automatically set the receiving channel to Channel 1.

Example:

Using the auto-sequence function:

If you have two wireless camera and their channels are set on CHANNEL 1 and CHANNEL 3, and you wish to monitor the two channels in sequence, you must slide up the first and third dip switches to the ON position (see the diagram on the right). If you wish these two channels to be alternated at eight-second intervals, slide the DIP 5 switch to the ON position. Leave it in the lower position for four-second channel change intervals.



Stopping the auto-sequence function:

To stop the auto-sequence function and lock on one channel, leave the dip switch for the channel you want to receive in the ON position. Slide the others to the lower position.

Troubleshooting

If you are not getting any signal at all

- Check the power on the camera and monitor
- Make sure power plugs are pushed all the way in
- Check the CHANNEL switches on both camera and monitor are set to the same number
- If the camera/monitor is powered by batteries, replace all batteries with new ones
- If you can receive sound, but don't have images, or the images are poor, check the SCREEN ON/OFF button on the front panel, or adjust the V-HOLD/ CONTRAST/BRIGHTNESS knob on the rear of the monitor

If the signal is poor, or there is interference

- Adjust antenna orientation
- Change the channel settings on both camera and monitor and make them the same
- If there is a microwave oven in use in the path between the camera and monitor, remove the microwave oven or turn it off
- Make sure the camera and monitor are within range (up to 300 feet)
- Check the channel dipswitch positions on the monitor.

Care and Maintenance

- For best performance, don't touch the antennas unnecessarily
- Keep all its parts and accessories out of young children's reach
- Camera performances can be adversely affected by fingerprints or dirt on the lens surface. Avoid touching the lens surface with your fingers.
- Should the lens become dirty, use a blower to blow off dirt and dust, or a soft, dry cloth to wipe off the lens.
- Keep dry. Precipitation, humidity, and liquids, contain minerals that will corrode electronic circuits
- Do not use or store in dusty, dirty areas. Moving parts may be damaged
- Do not store in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices and warp or melt certain plastics
- Do not store in very cold areas. When the Wireless Security System warms up (to its normal temperature), moisture can form inside the case, which may damage electronic circuit boards
- Do not attempt to open the case. Non-expert handling of the device may damage it
- Do not drop , knock, or shake it. Rough handling can break internal circuit boards
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents when cleaning. Wipe with a soft cloth slightly dampened in a mild soap-and-water solution
- If the Wireless Security System is not working properly, take it to your nearest qualified service facility. The personnel there will assist you, and if necessary, arrange for service
- Operate this product using only the power supply included with it or provided as an accessory
- Do not overload electrical outlets or extension cords as this can result in fire or electric shock

Specifications

Camera

Frequency	2.4~2.4835GHz
Range	300 feet (100 meters) clear line of sight
Antennas	Directional circular-polarized antenna
Channel	4 selectable channels
AV mod/demod. method	FM
Image Sensor	1/4" CMOS image sensor
Lens	f3.6mm, F2.0
Dimension	10 x 9 x 15 cm (3.9 x 3.5 x 5.9 in)
Weight	300g (10.6 ounces) without batteries
Operating temperature	10°C~50°C (14°F~122°F)

Monitor

Frequency	2.4~2.4835GHz
Range	300 feet (100 meters) clear line of sight
Antennas	Directional circular-polarized antenna
Channel	4 selectable channels
AV mod/demod. method	FM
Sound Max. Output	800mW
Screen Size	5.5in
Dimension	15 x 19 x 17 cm (5.9 x 7.5 x 6.7 in)
Weight	1400g (49.4 ounces) without batteries
Operating temperature	10°C~50°C (14°F~122°F)

Specifications are subject to change without notice.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

FCC Label Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Contents

Illustrations	2
Configuration de la Caméra	6
Configuration du moniteur	8
Configuration des autres Applications	11
Orientation des Unités pour une performance maximum	12
Fonction séquence automatique pour la surveillance de multiple locations	13
Dépannage	14

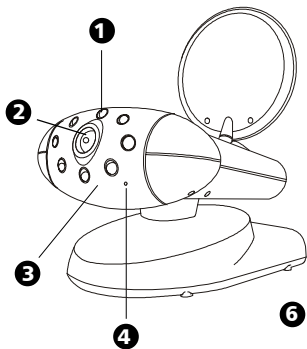
Contenu de l’emballage

- Une Caméra
- Un moniteur
- Deux adaptateurs
- Huit piles de taille AA
- Un guide d’installation rapide
- Manuel de l’utilisateur

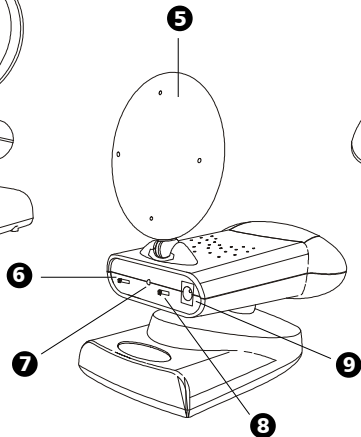
Note: Les adaptateurs AC ne sont pas interchangeables. Vous ne pouvez utiliser l’adaptateur libellé SORTIE: 9V DC qu’avec la caméra. Vous ne pouvez utiliser l’adaptateur libellé SORTIE: 13.5V DC qu’avec le moniteur

Illustrations

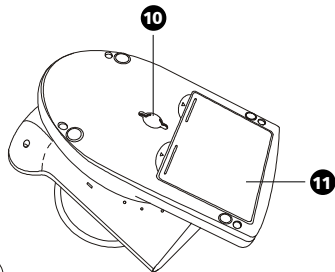
Vue de face
de la caméra



Vue arrière de
la caméra



Vue de dessous de
la caméra



1 LED Infrarouges

Huit LED infrarouges fournissent une lumière infrarouge pour la vision de nuit.

2 Objectif

Mis au point automatique de l'image sans aucun ajustement.

3 Corps de l'objectif

Peut effectuer une rotation de 180 degrés.

4 Microphone

5 Antenne (Face) Audio/Vidéo 2.4 GHz

Permet la transmission des signaux audio/vidéo.

Attention: Les antennes ne peuvent pas tourner à 360 degrés. (Voir "Orientation des unités pour une performance optimale", page 12)

6 Bouton de sélection des canaux

Sélectionnez le canal en tournant le bouton vers le numéro du canal que vous désirez configurer.

Vous devez choisir le même canal sur la caméra et sur le récepteur.

7 LED Indicateur d'Alimentation

8 Eteint/Allumé/Nuit (ON/OFF/NIGHT)

Bouton pour la Mise sous tension/Hors tension et la Vision de Nuit.

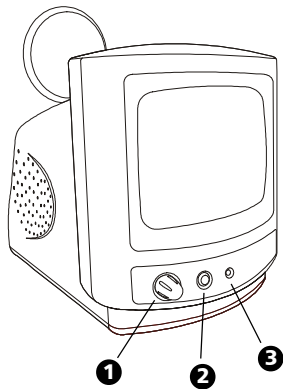
9 Prise de l'Adaptateur secteur 9V

10 Emplacement du montant

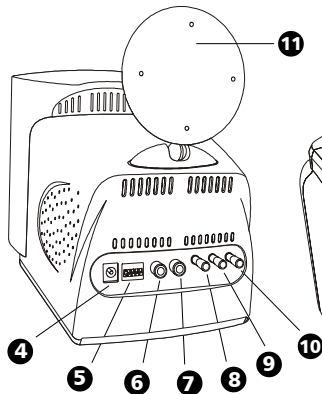
11 Compartiment des piles

Illustrations

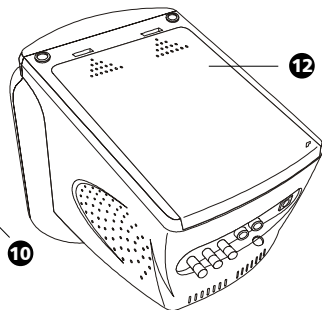
Vue de Face
du moniteur



Vue arrière du
moniteur



Vue de dessous du
moniteur



1 Contrôle du Volume/Mise sous tension

2 Ecran Allumé/Eteint

L'écran peut être éteint lors d'une surveillance uniquement audio.

3 LED indicateur d'alimentation

4 Prise de l'adaptateur de courant 13.5V

5 Commutateur de sélection des canaux

Sélectionnez le canal en relevant le commutateur vers la position Allumé. Le commutateur numéro 5 configure le minuteur pour la fonction d'auto-séquence (voir "Fonction d'auto-séquence pour la surveillance de multiple locations", page 13).

Vous devez sélectionner le même canal pour le caméra et le moniteur.

6 Prise Audio (Blanche)

7 Prise vidéo (Jaune)

8 V-HOLD

9 Luminosité (BRIGHTNESS)

10 Contraste (CONTRAST)

11 Antenne Audio/Vidéo 2.4GHz (Face)

Permet la transmission des signaux Audio/Vidéo. *Attention: l'antenne ne peut pas se tourner à 360 degrés. (Voir "Orientation des unités pour une performance optimale", page 12)*

12 Compartiment des piles

Configuration



Si vous désirez fixer la caméra sur un mur, il est recommandé de tester la qualité de réception du récepteur avant de fixer la caméra à son emplacement. Une personne doit tenir la caméra contre le mur à l'emplacement où elle doit être fixée, alors qu'une autre personne vérifie la qualité de la réception sur le moniteur. Si des interférences ou d'autres problèmes apparaissent, veuillez choisir un autre emplacement pour fixer la caméra.

1

Alimentation

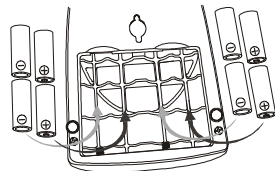
Cet appareil photo possède deux types d'alimentation. Vous pouvez choisir entre l'utilisation des piles (Alcaline de type AA) ou l'utilisation du secteur.

Insérer les piles

- 1 Ouvrez le portillon du compartiment des piles dans le sens de la flèche.
- 2 Insérez les piles de manière à ce que le signe plus (+) et le signe moins (-) soient placés comme le montre l'illustration.
- 3 Refermez le portillon du compartiment des piles.
Assurez-vous que le portillon est correctement refermé.



Ne mélangez jamais des piles usagées et des piles neuves. Retirez les piles de la caméra si vous ne comptez pas vous en servir pendant une longue période.



Utilisation de l'alimentation AC

Branchez l'une des extrémités de l'adaptateur secteur fourni dans la prise de courant murale et l'autre extrémité à l'arrière de la caméra. **Note:** Les adaptateurs AC ne sont pas interchangeables. Utilisez seulement l'adaptateur libellé SORTIE: 9V DC avec la caméra.

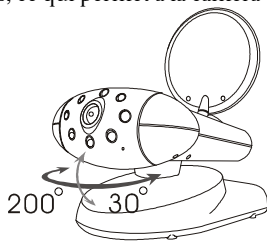
Configuration

Placez le bouton d'ALIMENTATION sur la position Allumé. Le LED à l'arrière de la caméra doit alors s'allumer.

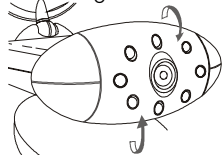
2 Changer l'orientation de l'objectif

Placez la caméra dans un emplacement adéquate, pointez l'objectif vers l'endroit à observer et ajustez l'angle en tournant le corps de l'objectif. L'auto-focus intégré de la caméra, permet la mise au point automatique de l'image.

La tête de la caméra peut tourner horizontalement jusqu'à 200 degrés, et verticalement jusqu'à 30 degrés. L'objectif a été réalisé dans un corps qui peut tourner verticalement jusqu'à 180 degrés, ce qui permet à la caméra de couvrir les plus grands angles.



Rotation jusqu'à 90 degrés vers l'arrière



Rotation jusqu'à 90 degrés vers l'avant



Ne forcez pas lorsque vous tournez.

3 Optimisation

Ajustez la caméra de manière à ce que la partie concave fasse face à la pièce où est installé le moniteur. (Voir "Orientation des unités pour une performance optimale", page 12.)

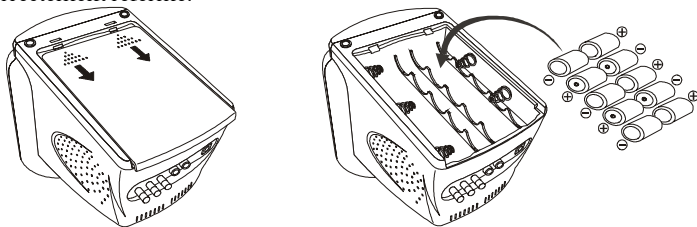
Configuration

1 Alimentation

Le moniteur utilise des piles (de taille C) ou le courant AC.

Insérer les piles

- 1 Ouvrez le portillon du compartiment des piles dans le sens de la flèche.
- 2 Insérez les piles de manière à ce que le signe plus (+) et le signe moins (-) soient placés comme le montre l'illustration.
- 3 Refermez le portillon du compartiment des piles. Assurez-vous que le portillon est correctement refermé.



Ne mélangez jamais des piles usagées et des piles neuves.
Retirez les piles de la caméra si vous ne comptez pas vous en servir pendant une longue période.

Utilisation de l'alimentation AC

Branchez l'une des extrémités de l'adaptateur de courant fourni dans une prise murale, et l'autre extrémité à l'arrière du moniteur. **Remarque:** Les adaptateurs AC ne sont pas interchangeables, utilisez seulement l'adaptateur libellé SORTIE: 13.5V DC avec le moniteur.

Allumer le moniteur en positionnant le bouton sur le panneau avant en position Allumé. Ajustez le volume à votre goût.

2 Optimisation

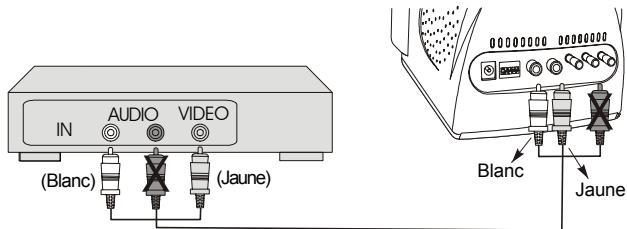
- 1 Ajustez l'image vidéo en utilisant les boutons d'ajustement V-HOLD, CONTRASTE et LUMINOSITE qui se trouvent à l'arrière du moniteur.
- 2 Placez le moniteur dans l'endroit de votre choix, puis ajustez son antenne de manière à ce que sa partie concave fasse face à la pièce où est installée la caméra. Voir "Orientation des unités pour une performance optimale" page 12.

Configuration

Enregistrer sur un magnétoscope

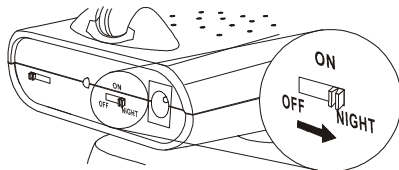
Le moniteur est équipé de prises de sortie Audio/Vidéo pour une connexion avec un magnétoscope qui enregistre.

Connectez les fiches blanche et jaune du câble audio/vidéo aux prises audio/vidéo blanche et jaune du moniteur, ainsi qu'aux prises d'entrée blanche et jaune du magnétoscope, en faisant correspondre les couleurs des fiches avec les couleurs des prises sur le moniteur et sur le magnétoscope.



Vision de Nuit

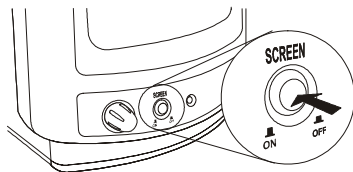
La caméra est équipée de huit LED de haute intensité pour recueillir des images claires d'endroits non-éclairés. Afin d'activer la fonction Vision de nuit, placez le bouton comme il est indiqué dans l'illustration de droite.



Note: En désactivant la fonction Vision de Nuit lorsqu'elle n'est pas requise, vous économiserez de l'énergie.

Audio Seulement

L'écran peut être éteint pour une surveillance audio seulement. Afin d'éteindre l'écran, poussez le bouton sur le panneau de face comme le montre l'illustration de droite.



Orientation des unités pour une performance optimale

Emplacement:

Placez la caméra et le moniteur sur une surface plate et stable pour éviter qu'ils ne tombent et qu'ils soient endommagés.

Pour une meilleure performance, efforcez-vous de placer les unités le plus haut possible, afin d'éviter toutes interférences causées par le passage des gens entre la caméra et le moniteur.

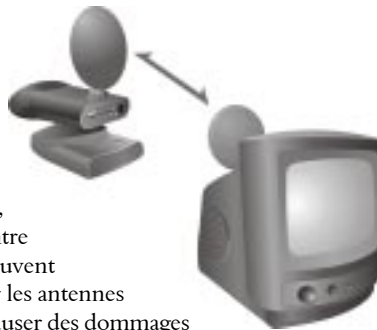
Les four à micro-ondes peuvent causer des interférences. Assurez-vous de ne pas placer la caméra et le moniteur dans le champ d'un four à micro-ondes.

Ajuster les antennes audio/vidéo

Pour une meilleure réception, les antennes de la caméra et du moniteur doivent être orientées correctement. Dans la plupart des cas la partie concave des antennes audio/vidéo de la caméra et du moniteur doivent se faire face. Si la caméra et le moniteur sont à une distance de moins de 3 mètres, laissez les antennes audio/vidéo repliées.



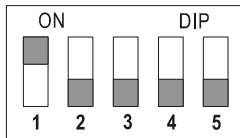
Les antennes audio/vidéo ont été réalisées pour pivoter, mais leur rotation, dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, est limitée. Les antennes ne peuvent pas tourner à 360 degrés. Si vous continuez de tourner les antennes alors que vous sentez une résistance, vous risquez de causer des dommages permanent à l'antenne et à l'arrêt mécanique.



Fonction Auto-Séquence pour la surveillance de multiple locations

La fonction auto-séquence du moniteur est idéale pour la sécurité. Vous pouvez acheter d'autres caméras sans fil pour la surveillance et en transmettre le son et l'image au moniteur.

Le moniteur peut être utilisé avec quatre caméras sur quatre canaux différents et les afficher en séquence sur un unique moniteur/TV. Les différents modes d'opération du moniteur sont configurés avec les boutons illustrés sur le diagramme suivant:



Mode Configuration d'origine

Commutateur 1 ~ 4 (DIP 1~4): Configure la fonction automatique des canaux

Relevez le commutateur du canal que vous désirez voir, vers la position Allumé.

Commutateur 5 (DIP 5): Configure l'intervalle de temps du changement de séquence

Allumé (ON): Change le canal toutes les huit secondes.

Eteint (OFF): Change le canal toutes les quatre secondes.

Note: Le moniteur détecte automatiquement les canaux de réception, et les affichera en séquence. Lorsque seulement un seul bouton est sur la position Allumé, le moniteur reçoit ce canal en continue, quelque soit la position du cinquième bouton. Si plus d'un bouton est en position Allumé, la fonction d'auto-séquence continue sur ces canaux.

Note: Lorsqu'aucun des bouton n'est en position Allumé, le moniteur configure automatiquement le canal 1 comme canal de réception.

Dépannage

Si vous n'avez aucun signal

- ▢ Vérifiez que la caméra et le moniteur sont sous tension.
- ▢ Assurez-vous que les prises de courant sont enfoncées jusqu'au bout.
- ▢ Vérifiez que les sélecteurs de canaux de la caméra et du moniteur sont configurés sur le même chiffre.
- ▢ Si la caméra/le moniteur sont sur piles, remplacez toutes les piles avec des piles neuves.
- ▢ Si vous pouvez recevoir du son, mais aucune image, ou bien que les images sont de mauvaise qualité, vérifiez le bouton Allumé/Eteint du panneau de face, ou ajustez le bouton V-HOLD/CONTRASTE/LUMINOSITE à l'arrière du moniteur.

Si le signal est de mauvaise qualité, ou qu'il y a des interférences

- ▢ Adjust antenna orientation
- ▢ Change the channel settings on both camera and monitor and make them the same
- ▢ If there is a microwave oven in use in the path between the camera and monitor, remove the microwave oven or turn it off
- ▢ Make sure the camera and monitor are within range (up to 300 feet)
- ▢ Check the channel dipswitch positions on the monitor.

Contenidos

Diseño del Producto	2
Instalar la Cámara	6
Instalar el Monitor	8
Instalar otras Aplicaciones	11
Orientar Inidades para su Optimo Funcionamiento	12
Función de Auto-Secuencia para Monitoreo de Localización Múltiple	13
TResolviendo Problemasroubleshooting	14

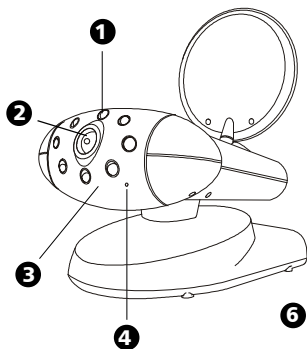
Lista de Artículos Incluidos

- Una Cámara
- Un Monitor
- Un Cable para Audio/Vídeo (cable RCA a RCA para NTSC; cable RCA a Scart para PAL)
- Dos Adaptadores de Corriente
- Ocho Baterías Tamaño-AA
- Una Guía de Instalación Rápida
- Este Manual del Usuario

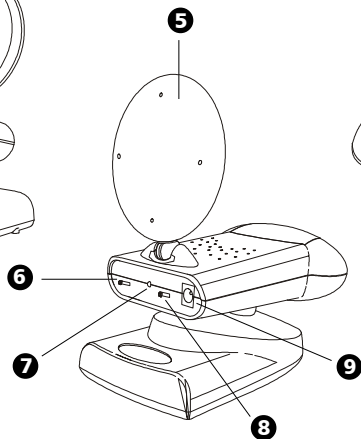
Nota: Los adaptadores AC de corriente NO DEBEN ser intercambiados. Use sólo el adaptador etiquetado SALIDA: 9V DC con la cámara. Use sólo el adaptador etiquetado SALIDA: 13.5V DC con el monitor.

Diseño del Producto

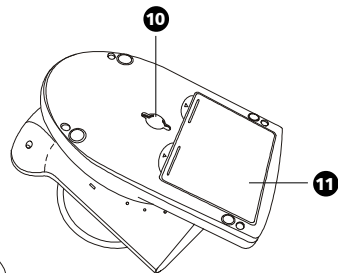
Vista Frontal de la Cámara



Vista Posterior de la Cámara



Vista Inferior de la Cámara

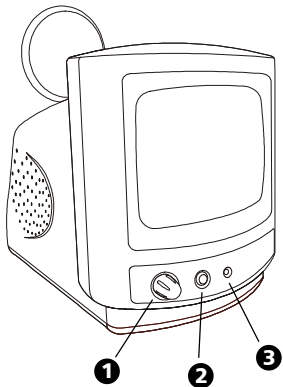


Diseño del Producto

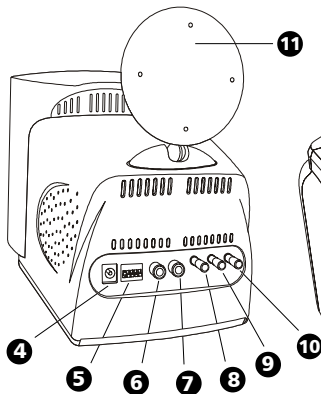
- 1 LEDs Infrarrojos**
Ocho LEDs para proveer de luz infrarroja para visión nocturna.
- 2 Objetivo**
Focaliza la imagen automáticamente sin ningún ajuste.
- 3 Cuerpo del Objetivo**
Rota hasta 180 grados.
- 4 Micrófono**
- 5 Antena Audio/Vídeo 2.4 GHz (Frontal)**
Transmite señales de audio/vídeo. *Precaución: La antena no rota libremente en 360 grados. (Vea "Orientar Unidades para su Optimo Funcionamiento", en página 12)*
- 6 Selector de Canal**
Seleccione el canal al correr la tecla deslizadora hasta el número de canal que quiere.
Debe seleccionar en mismo canal para la cámara y el monitor.
- 7 LED Indicador de Corriente**
- 8 APAGADO/ENCENDIDO/NOCTURNO (ON/OFF/NIGHT)**
Tecla ENCENDIDO/APAGADO y ENCENDIDO VISION NOCTURNA.
- 9 Enchufe Adaptador de Corriente 9V**
- 10 Orificio para Montaje**
- 11 Compartimento para Baterías**

Diseño del Producto

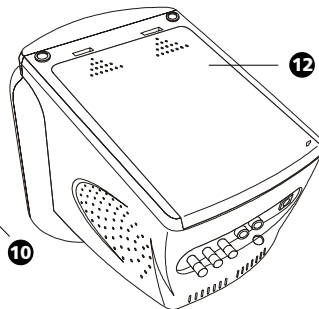
Vista Frontal
del Monitor



Vista Posterior
del Monitor



Vista Inferior
del Monitor



Product Layout

1 Control de Volúmen/Encendido

2 Pantalla ENCENDIDA/APAGADA

La pantalla puede ser apagada para monitorear sólo el audio.

3 LED Indicador de Corriente

4 Enchufe Adaptador de Corriente 13.5V

5 Teclas Selector de Canal

Seleccione el canal al definir la tecla Selector de Canal en posición ENCENDIDO. La tecla número 5 define el temporizador para la función de auto-secuencia (vea "Función Auto-Secuencia para Monitoreo de Localización Múltiple", en página 13).

6 Clavija de Audio (Blanca)

7 Clavija de Video (Amarilla)

8 V-MANTENER (V-HOLD)

9 BRILLO (BRIGHTNESS)

10 CONTRASTE (CONTRAST)

11 Antena 2.4GHz Audio/Vídeo (Frente)

Transmite y recibe señales de Audio/Vídeo. *Precaución: La antena no rota libremente en 360 grados. (Vea "Orientar Unidades para su Optimo Funcionamiento", en página 12)*

12 Compartimento para Baterías

Instalación



Si desea montar la cámara en la pared, se recomienda que la recepción del receptor sea verificada antes de fijarlo en un lugar. Coloque a una persona sosteniendo la cámara contra la pared en el área seleccionada para montaje mientras que otra persona verifica la recepción del monitor. Si se presenta interferencia o problemas de otro tipo, deberá seleccionar una ubicación diferente para montar la cámara.

1

Fuente de Energía

La cámara usa baterías (tamaño-AA) o corriente AC en su casa.

Cargar las Baterías

- 1 Abra la tapa del compartimento de baterías en la dirección indicada por la flecha.
- 2 Inserte las baterías de manera que los extremos más (+) y menos (-) estén de frente como muestra la ilustración.
- 3 Cierre la tapa del compartimento de baterías. Asegúrese de que la tapa del compartimento de baterías está cerrada correctamente.

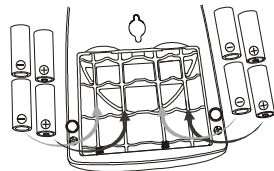


Nunca mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

Remueva las baterías de la cámara si no planea usarla por un período de tiempo.

Usar Corriente AC

Enchufe un extremo del adaptador de corriente en la ficha de la pared y el otro extremo en la parte posterior de la cámara. **Nota:** Los adaptadores AC de corriente NO DEBEN ser intercambiados. Use sólo el adaptador etiquetado SALIDA: 9V DC con la cámara.



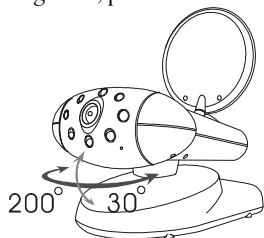
Instalación

Coloque la tecla ENCENDIDO/APAGADO en posición de encendido. El LED en la parte posterior de la cámara se iluminará.

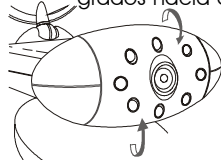
2 Cambiar la Orientación del Objetivo

Ubique la cámara en un lugar conveniente, apunte el objetivo hacia el área de observación y ajuste el ángulo al rotar el cuerpo del objetivo. La característica de auto foco de la cámara automáticamente enfocará la imagen.

La cabeza de la cámara rota horizontalmente hasta 200 grados y verticalmente hasta 30 grados. El objetivo está incorporado en el cuerpo del objetivo que está diseñado para rotar verticalmente hasta 180 grados, permitiéndole a la cámara cubrir los ángulos más amplios.



Rota hasta 90
grados hacia atrás



Rota hasta 90 grados
hacia adelante



No fuerce
excesivamente al rotar.

3 Sintonía Fina

Ajuste la antena de manera que el frente (lado curvo) se dirija hacia el lugar donde será instalado el monitor. Vea "Orientar Unidades para su Optimo Funcionamiento", en página 12.

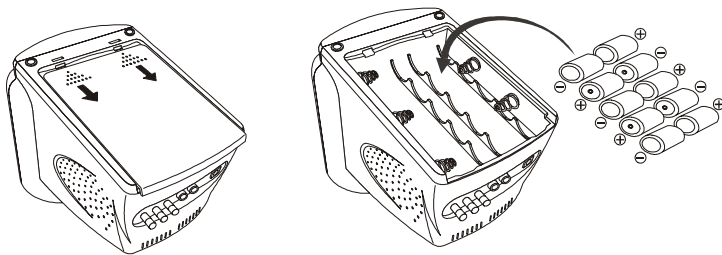
Instalación

1 Fuente de Energía

El monitor usa tanto baterías (Tamaño-C) o corriente AC en su casa.

Cargar las Baterías

- 1 Abra la tapa del compartimento de baterías en la dirección indicada por la flecha.
- 2 Inserte las baterías de manera que los extremos más (+) y menos (-) estén de frente como muestra la ilustración.
- 3 Cierre la tapa del compartimento de baterías. Asegúrese de que la tapa del compartimento de baterías está cerrada correctamente.



Nunca mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

Remueva las baterías de la cámara si no planea usarla por un período de tiempo.

Usar Corriente AC

Enchufe un extremo del adaptador de corriente en la ficha de corriente de la pared y el otro extremo en la parte posterior del monitor. **Nota:** Los adaptadores AC de corriente NO DEBEN ser intercambiados. Use sólo el adaptador etiquetado SALIDA: 13.5V DC con el monitor.

Encienda el monitor al colocar el desviador en el panel frontal en posición Encendido. Ajuste el volumen a un nivel que le agrade.

2

Sintonía Fina

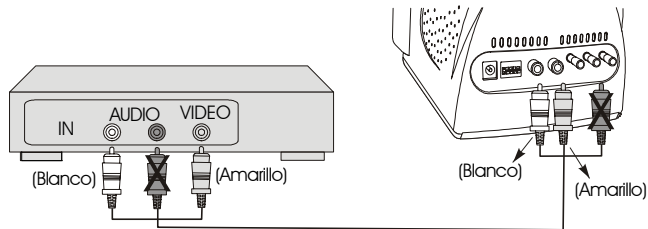
- 1 Ajuste la imagen de vídeo usando los desviadores para ajustar V-MANTENER, CONTRASTE y BRILLO en la parte posterior del monitor, según sea necesario.
- 2 Coloque el monitor en una ubicación conveniente, luego ajuste su antena de manera que el frente (faz curva) se dirija hacia el lugar donde será instalada la cámara. Vea "Orientar Unidades para Optimo Funcionamiento", en página 12.

Instalación

Grabar con una VCR

El monitor viene con clavijas de salida para Audio/Vídeo para conectar a la VCR al grabar.

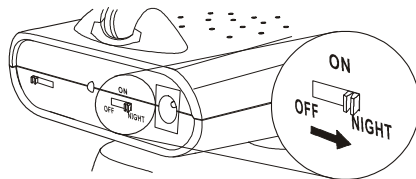
Conecte los enchufes del cable blanco y amarillo para audio/vídeo a las clavijas blanca y amarilla para audio/vídeo del monitor, y a las clavijas de entrada blanca y amarilla de la VCR, coincidiendo el color de los enchufes con el color de las clavijas tanto en el monitor como en la VCR.



Visión Nocturna

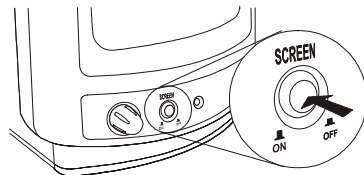
La cámara tiene ocho LEDs de alta intensidad para recoger imágenes claras en lugares con poca iluminación. Para encender la función de visión nocturna, deslice la tecla como se muestra en la ilustración de la derecha.

Nota: Apague la función de visión nocturna cuando no la use, para ahorrar energía.



Solamente Audio

La pantalla puede ser apagada para monitorear solamente el audio. Para apagar la pantalla, presione el botón en el panel frontal como muestra la ilustración de la derecha.



Orientar Unidades para su Optimo Funcionamiento

Ubicación:

Coloque la cámara y el monitor sobre una superficie horizontal, estable para evitar que se dañen al caer. Para óptimo funcionamiento, procure colocar las unidades lo más alto posible para evitar interferencia cuando la gente camina entre la posición de la cámara y el monitor.

Los hornos microondas pueden causar interferencia. Asegúrese de no colocar un microondas en el camino entre la cámara y el monitor.

Ajustar Antenas de Audio/Vídeo

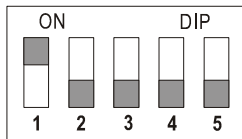
Para óptima recepción, las antenas de la cámara y el monitor deben ser orientadas. En la mayoría de las situaciones la faz curva de las antenas para audio/vídeo en la cámara y en el monitor deber estar interdireccionadas. Si la cámara y el monitor están alejados por menos de 10 pies (3 metros), mantenga las antenas para audio/vídeo horizontalmente en sus casillas.



Las antenas de audio/video han sido diseñadas para pivotar, sin embargo, tienen una rotación limitada tanto en sentido del reloj como en contra-reloj. La antena no rota libremente en 360 grados. Si al rotar excede el punto de resistencia, resultará en daños permanentes tanto en la antena como en el tope mecánico.

Función de Auto-Secuencia para Monitoreo de Localización Múltiple

La función de auto-secuencia incorporada en el monitor es ideal para uso en seguridad. El monitor puede ser usado con hasta cuatro cámaras en cuatro canales diferentes y desplegarlos en secuencias en un monitor simple de TV. Los numerosos modos operativos del monitor están instalados mediante desviadores tal como se muestra en el siguiente diagrama:



Modo Prefijo de Fábrica

Desviadores 1 ~ 4 (DIP 1~4): Definen la función de secuencia del canal automático. Deslice el desviador del canal que quiera ver hacia la posición de Encendido.

Desviador 5 (DIP 5): Define el tiempo de intervalo en el cambio de secuencias.

ENCENDIDO (ON): Cambia de canal cada ocho segundos.

APAGADO (OFF): Cambia de canal cada cuatro segundos.

Nota 1: El monitor auto detectará los canales recibidos, y los desplegará en secuencias. Cuando sólo un desviador de canal está en posición ENCENDIDO, el monitor recibirá tal canal continuamente, sin considerar la posición del 5to desviador de canal. Si más de un desviador de canal está encendido, la función de auto secuencia continuará en tales canales.

Nota 2: Cuando ninguno de los desviadores de canal está ENCENDIDO, entonces el monitor automáticamente definirá la recepción en el Canal 1.

Resolviendo Problemas

Si no obtiene señal alguna

- ▢ Verifique el encendido en la cámara y el monitor.
- ▢ Asegúrese de que los enchufes de corriente han sido insertados hasta el final.
- ▢ Verifique que el desviador de CANALES tanto en la cámara como en el monitor están definidos en el mismo número.
- ▢ Si la cámara/ monitor están alimentados por baterías, reemplace todas las baterías por otras nuevas.
- ▢ Si puede recibir sonido, pero no tiene imágenes, o las imágenes son pobres, verifique el botón PANTALLA ENCENDIDA/APAGADA en el panel frontal, o ajuste el desviador V-MANTENER/ CONTRASTE/BRILLO en la parte posterior del monitor.

Si la señal es pobre, o hay interferencia

- ▢ Ajuste la orientación de la antena.
- ▢ Cambie la definición de canal tanto en la cámara como en el monitor y colóquelos en el mismo número.
- ▢ Si hay un horno microondas en uso en el camino entre la cámara y el monitor, remueva el horno microondas o apáguelo. .
- ▢ Asegúrese de que la cámara y el monitor están dentro de la amplitud (hasta 300 pies).
- ▢ Verifique las posiciones del desviador de canales en el monitor.

Inhalt

Produkt-Layout	2
Anschließen der Kamera	6
Anschließen des Monitors	8
Anschließen anderer Geräte	11
Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung	12
Auto-Sequenz-Funktion zum Beobachten mehrerer Orte	13
Problemlösung	14

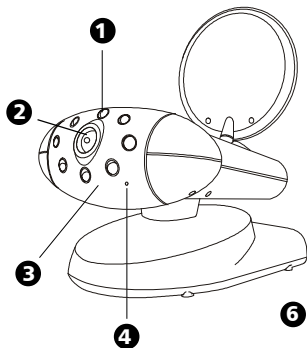
Packungsinhalt

- Eine Kamera
- Ein Monitor
- Ein Audio/Video-Kabel (RCA-nach-RCA-Kabel für NTSC; RCA-nach-Scart-Kabel für PAL)
- Zwei Netzteile
- Acht Batterien der Größe AA
- Ein Schnellinstallationsführer
- Dieses Benutzerhandbuch

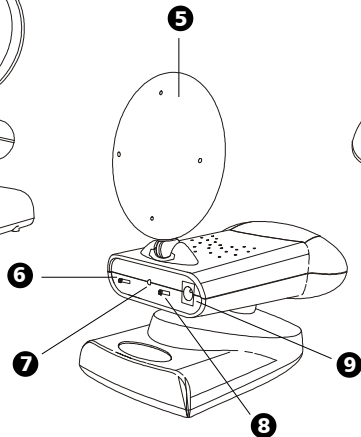
Hinweis: Die Netzteile KÖNNEN NICHT vertauscht benutzt werden. Benutzen Sie das Netzteil, das mit OUTPUT: 9V DC bezeichnet ist, nur für die Kamera. Benutzen Sie das Netzteil, das mit OUTPUT: 13.5V DC bezeichnet ist nur für den Monitor.

Produkt-Layout

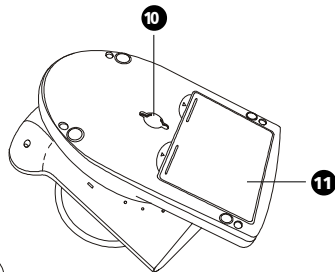
Vorderansicht
der Kamera



Rückansicht der
Kamera

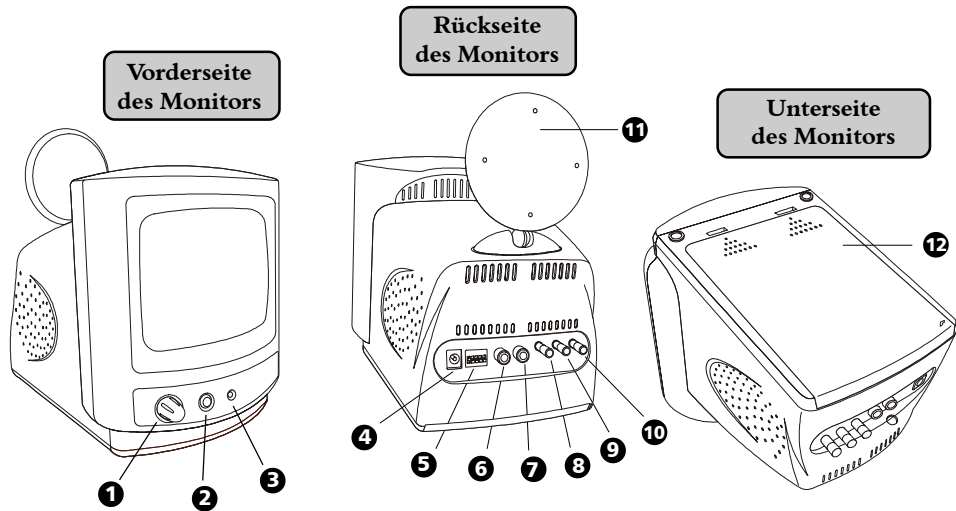


Unterseite der
Kamera



- 1 Infrarot-LEDs**
Acht LEDs für Infrarotlicht bei Nachtansicht.
- 2 Linse**
Automatische Bildschärfe ohne jegliche Einstellung.
- 3 Linsenkörper**
Um 180 Grad drehbar.
- 4 Mikrofon**
- 5 2.4 GHz Audio-/Videoantenne (Vorderseite)**
Überträgt Audio-/Videosignale. *Achtung: Antenne läßt sich nicht frei um 360 Grad drehen. (Siehe "Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung" auf Seite 12)*
- 6 Schalter für Kanalauswahl**
Wählen Sie einen Kanal, indem Sie den Schieber auf die Nummer des gewünschten Kanals schieben.
Sie müssen für die Kamera und den Receiver den gleichen Kanal auswählen.
- 7 LED zur Stromanzeige**
- 8 AUS/EIN/NACHT (ON/OFF/NIGHT)**
Schalter für STROM EIN/STROM AUS und NACHANSICHT EIN.
- 9 9V-Netzteilanschluss**
- 10 Aufsatzanschluss**
- 11 Batteriefach**

Produkt-Layout



1 Lautstärke/Ein-Aus

2 Bildschirm EIN/AUS

Bildschirm kann ausgeschaltet werden, wenn nur Audio benötigt wird.

3 LED-Stromanzeige

4 13.5V Netzteilanschluss

5 Schalter für Kanalauswahl

Wählen Sie einen Kanal aus, indem Sie den entsprechenden Schalter auf die ON-Position stellen. Der Schalter Nummer 5 stellt den Timer für die Auto-Sequenz-Funktion ein (siehe "Auto-Sequenz-Funktion zum Beobachten mehrerer Orte" auf Seite 13).

Sie müssen den gleichen Kanal für den Kamera und den Monitor einstellen.

6 Audio-Buchse (Weiß)

7 Video-Buchse (Gelb)

8 V-HOLD

9 HELLIGKEIT (BRIGHTNESS)

10 KONTRAST (CONTRAST)

11 2.4GHz Audio-/Videoantenne (Vorderseite)

Überträgt und empfängt Audio-/Videosignale. *Achtung: Antenne läßt sich nicht frei um 360 Grad drehen. (Siehe "Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung" auf Seite 12)*

12 Batteriefach

Anschließen



Wenn Sie die Kamera an einer Wand anbringen wollen, sollten Sie den Empfang vor dem Anbringen testen. Lassen Sie eine Person die Kamera an der gewünschten Stelle halten, während eine andere Person den Empfang am Bildschirm prüft. Wenn es Störungen gibt, müssen Sie die Kamera u. U. an einer anderen Stelle anbringen.

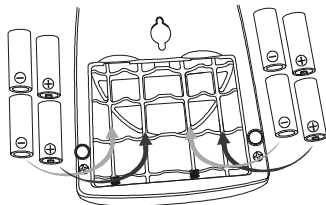
1

Stromversorgung

Die Kamera benutzt entweder Batterien (Größe AA) oder Netzstrom.

Einlegen der Batterien

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung.
- 2 Geben Sie die Batterien so ein, dass sich die Plus- (+) und Minus- (-) Pole in der angegebenen Position befinden.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach fest zu.



Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Kamera für eine längere Zeit nicht benutzen wollen.

Benutzen von Netzstrom

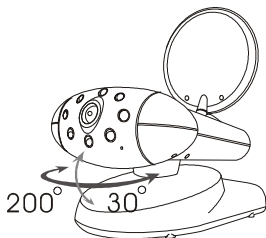
Stecken Sie ein Ende des Netzteils in eine Steckdose und das andere Ende in den Anschluss auf der Rückseite der Kamera. **Hinweis:** Die Netzteile KÖNNEN NICHT vertauscht benutzt werden. Benutzen Sie das Netzteil, das mit OUTPUT: 9V DC bezeichnet ist, nur für die Kamera.

Schieben Sie den POWER-Schalter auf die ON-Position. Die LED-Anzeige auf der Rückseite der Kamera leuchtet auf.

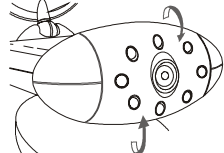
3 Änderung der Linsenausrichtung

Platzieren Sie die Kamera an einem geeigneten Ort, richten die Linse auf den Beobachtungsbereich und stellen den Winkel durch Drehen des Linsenkörpers ein. Der Auto-Fokus der Kamera stellt das Bild automatisch scharf ein.

Der Kamerakopf lässt sich horizontal um 200 Grad und vertikal um 30 Grad drehen. Die Linse ist in einen Linsenkörper eingesetzt, der sich vertikal um 180 Grad verstellen lässt, so dass selbst die größten Winkel abdeckt werden können.



Lässt sich um 90 Grad
nach hinten drehen



Lässt sich um 90 Grad
nach vorne drehen



Gehen Sie beim
Drehen vorsichtig vor.

3 Feineinstellung

Richten Sie die Antenne so aus, dass sich die Vorderseite (gekrümmte Seite) auf den Monitor richtet. (Siehe *“Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung”*, S. 12)

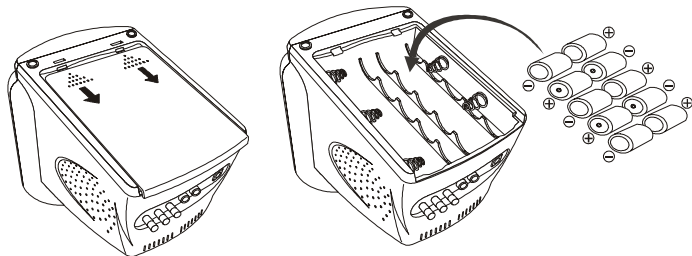
Anschließen

1 Stromversorgung

Benutzen Sie für den Monitor entweder Batterien (Größe C) oder Netzstrom.

Einlegen der Batterien

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung.
- 2 Geben Sie die Batterien so ein, dass sich die Plus- (+) und Minus- (-) Pole in der angegebenen Position befinden.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach fest zu.



Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Kamera für eine längere Zeit nicht benutzen wollen.

Benutzen von Netzstrom

Stecken Sie das eine Ende des Netzteils in eine Netzsteckdose und das andere Ende in den Anschluss auf der Rückseite des Monitors. **Hinweis:** Die Netzteile KÖNNEN NICHT vertauscht benutzt werden. Benutzen Sie das Netzteil, das mit OUTPUT: 13.5V DC bezeichnet ist, nur für den Monitor.

Schalten Sie den Monitor ein, indem Sie den Schaltknopf auf der Vorderseite auf die ON-Position drehen. Stellen Sie die Lautstärke auf eine angenehme Höhe ein.

2

Feineinstellung

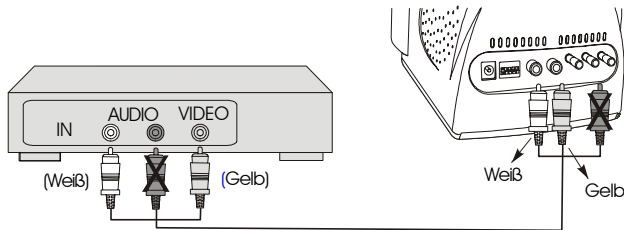
- 1 Stellen Sie das Videobild mit Hilfe der Schaltknöpfe V-HOLD, KONTRAST und HELBIGKEIT auf der Rückseite des Monitors ein.
- 2 Platzieren Sie den Monitor an einem geeigneten Ort und richten die Antenne so aus, dass die Vorderseite (gekrümmte Oberffäche) auf die Kamera gerichtet ist. Siehe "Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung" auf Seite 12.

Anschließen

Aufnahme auf einen Videorecorder

Der Monitor besitzt Audio/Video-Output-Buchsen zum Anschließen eines Videorecorders für die Aufnahme.

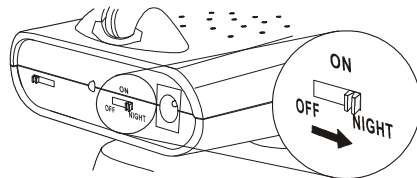
Schließen Sie die weißen und gelben Stecker des Audio/Videokabels an die Audio/Video-Buchsen des Monitors und die Input-Buchsen des Videorecorders an, wobei die die Farben der Stecker mit den Farben der Buchsen übereinstimmen sollten.



Nachtansicht

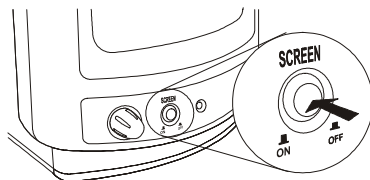
Die Kamera besitzt acht leistungsfähige LEDs zur Aufnahme von klaren Bildern in dunkler Umgebung. Wenn Sie die Nachtansicht-Funktion benutzen wollen, schieben Sie den Schalter wie in der Abbildung gezeigt nach rechts.

Hinweis: Wenn Sie die Nachtansicht-Funktion nicht benötigen, sollten Sie sie ausschalten, um Strom zu sparen.



Nur Audio

Der Bildschirm kann ausgestellt werden, wenn Sie nur Audio verwenden wollen. Wenn Sie den Bildschirm ausschalten wollen, drücken Sie die Taste auf der Vorderseite des Monitors wie in der Abbildung gezeigt.



Ausrichten der Einheiten für optimale Leistung

Platzierung:

Stellen Sie die Kameras und den Monitor auf eine flache, feste Oberfläche, um zu verhindern, dass sie herunterfallen. Für optimale Leistung sollten Sie die Einheiten so hoch wie möglich platzieren, damit die Verbindung zwischen Kamera und Monitor nicht durch Passanten unterbrochen wird. Mikrowellengeräte können zu Störungen der Verbindung führen. Gehen Sie deshalb sicher, dass sich kein Mikrowellengerät zwischen Transmitter und Receiver befindet.

Ausrichten der Audio/Video-Antennen

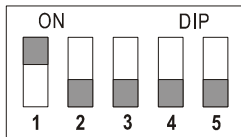
Sie sollten die Antennen der Kamera und des Monitors ausrichten, um optimale Leistung zu gewährleisten. Idealerweise sollten die gekrümmten Oberflächen der Audio/Video-Antennen aufeinander gerichtet sein. Wenn der Abstand zwischen Kamera und Monitor weniger als 3 Meter beträgt, können Sie die Antennen im Gehäuse belassen.



Die Audio/Video-Antennen lassen sich im und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Antennen lassen sich aber nicht frei um 360 Grad drehen. Wenn Sie die Antennen über den Endpunkt der Drehung hinaus drehen, können sowohl die Antenne als auch der mechanische Stopper beschädigt werden.

Auto-Sequenz-Funktion zum Beobachten mehrerer Orte

Die eingebaute Auto-Sequenz-Funktion des Monitors eignet sich ideal für Sicherheitszwecke. Der Monitor kann zusammen mit bis zu vier Kameras auf vier unterschiedlichen Kanälen benutzt werden, die in Sequenz auf einem einzelnen TV/Monitor wiedergegeben werden. Die unterschiedlichen Operationsmodi des Monitors werden mit Hilfe der Schalter in folgendem Diagramm eingestellt:



Voreingestellter Modus

Schalter 1 ~ 4 (DIP): Einstellen der Kanalsequenz-Funktion.

Schalten Sie die gewünschten Schalter auf die ON-Position.

Schalter 5(DIP): Einstellen des Intervalls für das Wechseln der Sequenz

ON: Wechselt Kanal alle acht Sekunden.

OFF: Wechselt Kanal alle vier Sekunden.

Hinweis 1: Der Monitor erkennt automatisch die empfangenen Kanäle und gibt sie in Sequenz wieder. Wenn nur ein Kanal-Schalter auf die ON-Position geschaltet ist, empfängt der Monitor den Kanal kontinuierlich, unabhängig von der Position des fünften Schalters. Wenn mehr als ein Schalter auf die ON-Position geschaltet ist, wählt die Auto-Sequenz die Kanäle nacheinander aus.

Hinweis 2: Wenn sich keiner der Schalter auf der ON-Position befindet, stellt der Monitor den empfangen Kanal automatisch auf Kanal 1 ein.

Problemlösung

Wenn Sie kein Signal erhalten

- Überprüfen Sie die Stromversorgung von Kamera und Monitor.
- Gehen Sie sicher, dass alle Netzstecker korrekt eingesteckt sind.
- Gehen Sie sicher, dass die Kanal-Schalter auf der Kamera und dem Monitor auf den gleichen Kanal eingestellt sind.
- Wenn Kamera/Monitor mit Batterien betrieben wird, ersetzen Sie die Batterien durch neue.
- Wenn Sie nur Ton und kein Bild empfangen, oder wenn die Bildqualität schlecht ist, überprüfen Sie den SCREEN ON/OFF-Schalter auf der Vorderseite oder stellen den V-HOLD/ KONTRAST/ HELLIGKEIT-Knopf auf der Rückseite des Monitors ein.

Wenn das Signal schlecht ist, oder es Störungen gibt

- Richten Sie die Antennen neu aus.
- Wählen Sie einen anderen Kanal für die Kamera und den Monitor.
- Entfernen Sie ein Mikrowellengerät, wenn es sich zwischen Kamera und Monitor befindet, oder schalten Sie es aus.
- Gehen Sie sicher, dass Kamera und Monitor nicht zu weit voneinander entfernt sind (max. 90 Meter).
- Überprüfen Sie die Positionen der Kanalschalter auf dem Monitor.

Indice

Layout del Prodotto	2
Installazione della Telecamera	6
Installazione del Monitor	8
Installazione-Altre applicazioni	11
Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale	12
Funzione di sequenza automatica per il monitoraggio di più luoghi	13
Ricerca guasti	14

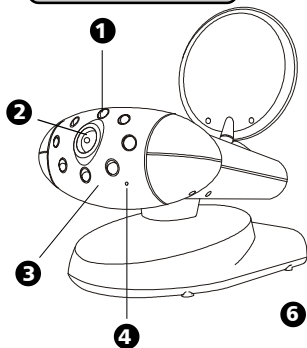
Elenco del contenuto della confezione

- Una telecamera
- Un Monitor
- Un cavo Audio/Video (Cavi da RCA a RCA per NTSC; da RCA a Scart per PAL)
- Due adattatori di corrente
- Otto batterie di misura AA
- Una guida rapida all'installazione
- Questo manuale d'uso

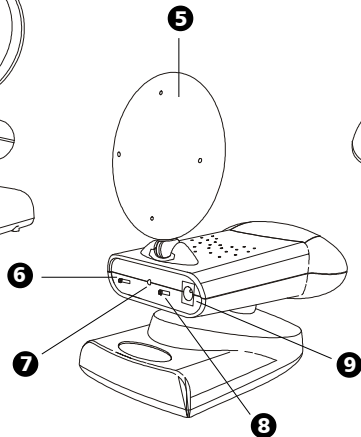
Nota: Gli adattatori AC NON si devono scambiare. Usare con la telecamera soltanto l'adattatore etichettato OUTPUT: 9V DC. Usare con il monitor esclusivamente l'adattatore etichettato OUTPUT: 13.5V DC.

Layout del Prodotto

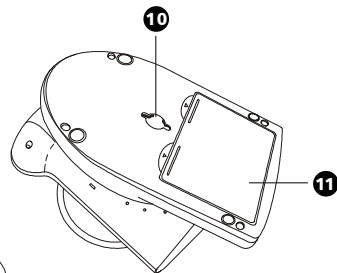
Veduta frontale
della telecamera



Veduta posteriore
della telecamera



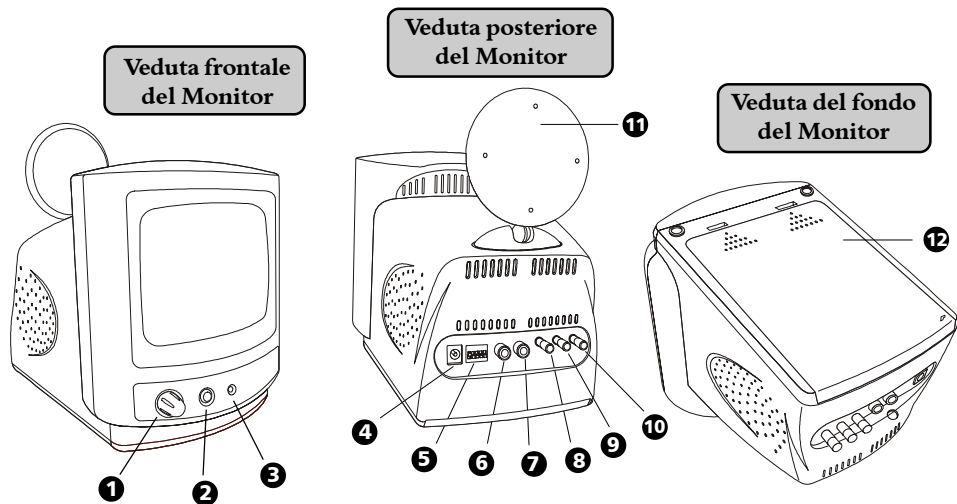
Veduta del fondo
della telecamera



Layout del Prodotto

- 1 LED a raggi infrarossi**
Otto LED che forniscono luce a infrarossi per la visione notturna.
- 2 Obiettivo**
Mette a fuoco automaticamente l'immagine senza alcuna regolazione.
- 3 Corpo dell'Obiettivo**
Ruota fino a 180 gradi.
- 4 Microfono**
- 5 Antenna Audio/Video da 2.4 GHz (Fronte)**
Trasmette i segnali audio/video. *Attenzione: L'antenna non ruota liberamente per 360 gradi. (Cfr. "Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale" a pagina 12)*
- 6 Interruttore di Selezione dei Canali**
Selezionare il canale facendo scorrere l'interruttore a cursore sul numero di canale che si desidera.
Occorre selezionare lo stesso canale sulla telecamera e sul monitor.
- 7 Spia LED della corrente**
- 8 SPENTO/ACCESO/NOTTE (ON/OFF/NIGHT)**
Interruttore CORRENTE ACCESA/CORRENTE SPENTA e VISIONE NOTTURNA ACCESA.
- 9 Spina dell'Adattatore di Corrente a 9V**
- 10 Foro di Montaggio**
- 11 Comparto della Batteria**

Layout del Prodotto



Layout del Prodotto

1 Controllo Volume/Corrente

2 Schermo ON/OFF

Lo schermo si può spegnere solo per il monitoraggio audio.

3 Spia LED della corrente

4 Spina Adattatore di Corrente da 13.5V

5 Interruttori a Levetta per la selezione dei Canali

Selezionare il canale mettendo la levetta del canale sulla posizione ON. La levetta n.5 imposta il timer per la funzione di sequenza automatica (cfr. "Funzione di sequenza automatica per il monitoraggio di più luoghi" a pagina 13).

Occorre selezionare lo stesso canale sulla trasmittente e sul monitor.

6 Presa Audio (Bianca)

7 Presa Video (Gialla)

8 V-HOLD

9 LUMINOSITA (BRIGHTNESS)

10 CONTRASTO (CONTRAST)

11 Antenna Audio/Video da 2.4GHz (Fronte)

Trasmette e riceve i segnali Audio/Video. *Attenzione: L'antenna non ruota liberamente di 360 gradi. (Cfr. "Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale" a pagina 12)*

12 Comparto della Batteria

Installazione



Volendo montare la telecamera su una parete, si consiglia di provare prima la ricezione del ricevitore e poi fissarla alla parete. Mettere una persona con la telecamera appoggiata al muro nella zona di montaggio selezionata, mentre un'altra persona controlla la ricezione sul monitor. Se sono presenti delle interferenze o altri problemi, sarà necessario selezionare un altro posto per il montaggio della telecamera.

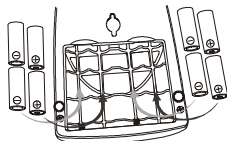
1

Alimentazione

La telecamera usa delle batterie (misura AA) o la corrente AC domestica.

Per mettere le batterie

- 1 Aprire il coperchio del comparto batterie nella direzione della freccia.
- 2 Inserire le batterie in modo che i loro capi più (+) e meno (-) siano posizionati come indica l'illustrazione.
- 3 Chiudere il coperchio del comparto delle batterie. Accertarsi che il coperchio del comparto batterie sia chiuso bene e bloccato.



Non mescolare mai delle batterie vecchie con quelle nuove.

Rimuovere le batterie dalla telecamera se non si ha in programma di usarla per un certo periodo di tempo.

Uso della corrente AC

Inserire un capo dell'adattatore di corrente in dotazione in una presa a muro e l'altro capo nel retro della telecamera. **Nota:** Gli adattatori AC assolutamente NON si devono scambiare. Usare con la telecamera esclusivamente l'adattatore etichettato OUTPUT: 9V DC.

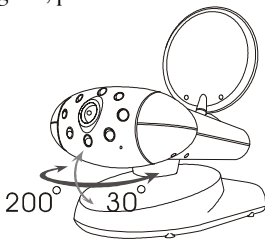
Installazione

Mettere l'interruttore di CORRENTE sulla posizione ON. Il LED nel retro della telecamera dovrebbe allora illuminarsi.

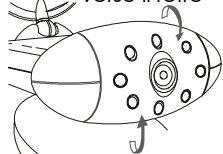
2 Come cambiare l'orientazione dell'obiettivo

Piazzare la telecamera in un luogo adatto, puntare l'obiettivo verso la zona di osservazione e regolare l'angolo facendo ruotare il corpo dell'obiettivo. La funzione di messa a fuoco automatica mette a fuoco automaticamente l'immagine.

La testa della telecamera ruota orizzontalmente fino a 200 gradi e verticalmente fino a 30 gradi. L'obiettivo è costruito dentro un corpo dell'obiettivo disegnato per ruotare verticalmente fino a 180 gradi, permettendo alla telecamera di coprire degli angoli grandissimi.



Ruota fino a 90°
verso il retro



Ruota fino a 90°
verso il davanti



Quando la si fa ruotare, non applicare una forza eccessiva.

3 Sintonizzazione

Regolare l'antenna in modo che la fronte (lato curvo) sia rivolta alla stanza dove il monitor deve venire installato. Vedere "Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale" a pagina 12.

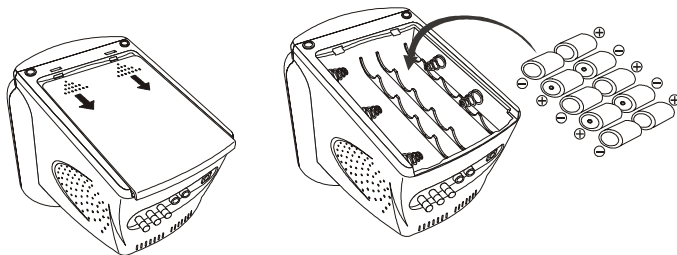
Installazione

1 Power Supply

Il monitor usa o le batterie (misura C) o la corrente domestica AC.

Per mettere le batterie

- 1 Aprire il coperchio del comparto batterie nella direzione della freccia.
- 2 Inserire le batterie in modo che i loro capi più (+) e meno (-) siano posizionati come indica l'illustrazione.
- 3 Chiudere il coperchio del comparto delle batterie. Accertarsi che il coperchio del comparto batterie sia chiuso bene e bloccato.



Non mescolare mai delle batterie vecchie con quelle nuove.

Rimuovere le batterie dalla telecamera se non si ha in programma di usarla per un certo periodo di tempo.

Uso della corrente AC

Inserire un capo dell'adattatore di corrente in dotazione in una presa a muro e l'altro capo nel retro del monitor. **Nota:** Gli adattatori Ac assolutamente NON si devono scambiare. Usare con il monitor esclusivamente l'adattatore etichettato OUTPUT: 13.5V DC.

Accendere il monitor girando il pomello sul pannello frontale sulla posizione ON. Regolare il volume su un livello confortevole.

2 Sintonizzazione

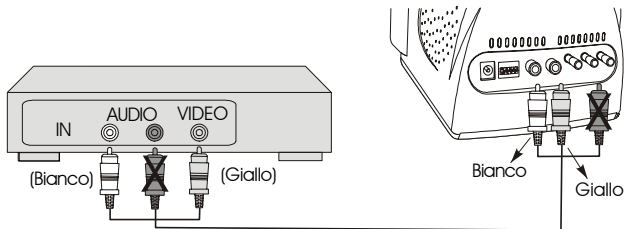
- 1 Regolare l'immagine del video usando i pomelli di regolazione V-HOLD, CONTRASTO e LUMINOSITÀ nel retro del monitor, a seconda del bisogno.
- 2 Piazzare il monitor in un luogo conveniente, poi regolare la sua antenna in modo che la parte frontale (la faccia incurvata) sia rivolta verso la stanza dove viene installata la telecamera. Vedere "Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale" a pagina 12.

Installazione

Registrazione su un VCR

Il monitor viene fornito con delle prese di output Audio/Video per il collegamento a un VCR per la registrazione.

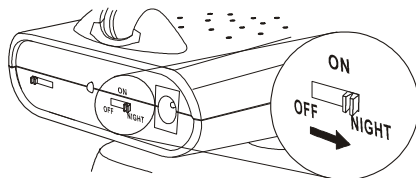
Collegare le spine bianca e gialla del cavo audio/video alle prese bianca e gialla audio/video del monitor e alle prese bianca e gialla di input del VCR, combinando i colori delle spine con le prese sia del monitor che del VCR.



Visione notturna

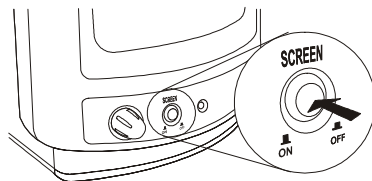
La telecamera ha otto LED ad alta intensità per riprendere delle immagini chiare in luoghi non illuminati. Per accendere la funzione di visione notturna, spostare l'interruttore come mostrato nell'illustrazione sulla destra.

Nota: Spegnendo la funzione di visione notturna quando non è necessaria si risparmia corrente.



Solo Audio

Lo schermo si può spegnere per il monitoraggio dell'audio soltanto. Per spegnere lo schermo, premere il pulsante sul pannello frontale come mostrato nell'illustrazione a destra.



Come orientare gli apparecchi per una resa ottimale

Come posizionarli:

Posizionare la telecamera e il monitor su una superficie piana e stabile onde prevenire i danni di eventuali cadute.

Per una resa ottimale, cercare di piazzare gli apparecchi più in alto possibile, onde evitare eventuali interferenze dalle persone che camminano tra la telecamera e il monitor.

I forni a microonde possono causare interferenze. Assicurarsi di non mettere la telecamera e il monitor con un forno a microonde sul percorso fra i due.

Come regolare le antenne Audio/Video

Per la ricezione ottimale, le antenne sia della telecamera che del monitor dovrebbero essere orientate. Nella maggior parte delle situazioni la faccia incurvata delle antenne audio/video sulla telecamera e sul monitor dovrebbero essere rivolte l'una verso l'altra. Se la telecamera e il monitor sono a una distanza fra loro inferiore ai 3 metri, tenere le antenne audio/video piatte nel loro rivestimento.

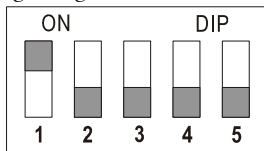


Le antenne audio/video sono state progettate per ruotare, ma hanno una rotazione limitata sia nel senso orario che in quello antiorario. L'antenna non ruota liberamente di 360 gradi.

Facendola ruotare al di là del punto in cui si sente della resistenza, si ha come risultato un danno permanente sia all'antenna che al fermo meccanico.

Funzione di sequenza automatica per il monitoraggio di più luoghi

La funzione del monitor di sequenza automatica incorporata è ideale per l'uso della sicurezza. Il monitor si può usare con un massimo di quattro telecamere su quattro canali diversi e mostrarle in sequenza su un'unica TV/monitor. I vari modi di operazione del monitor sono impostati per mezzo degli interruttori a levetta, come mostrato nel disegno seguente:



Modo preimpostato in fabbrica

Interruttori a levetta 1 ~ 4 (DIP 1~4): Impostano la funzione di sequenza automatica dei canali.

Spostare la levetta del canale che si vuole visionare sulla posizione ON.

Levetta n. 5 (DIP 5): Imposta il tempo dell'intervallo nei cambiamenti della sequenza

ON: Cambia canale ogni otto secondi.

OFF: Cambia canale ogni quattro secondi.

Nota 1: Il monitor riscontra automaticamente i canali di ricezione e li mostra in sequenza. Quando un solo interruttore di canale è sulla posizione ON, il monitor riceverà il canale in continuazione, senza badare alla posizione del quinto interruttore. Se sono su ON diversi interruttori a levetta, la funzione di sequenza automatica continuerà su quei canali.

Nota 2: Quando nessuno degli interruttori è sulla posizione ON, il monitor automaticamente imposta il canale ricevente sul Canale 1.

Ricerca guasti

Se non si riceve alcun segnale

- Controllare la corrente sulla telecamera e sul monitor.
- Assicurarsi che le spine della corrente siano inserite fino in fondo.
- Controllare se gli interruttori dei CANALI sulla telecamera e sul monitor sono impostati sullo stesso numero.
- Se la telecamera/monitor è alimentato dalle batterie, sostituire tutte le batterie con delle batterie nuove.
- Se si riceve il suono, ma non si ricevono le immagini, oppure se le immagini sono povere, controllare il pulsante SCHERMO ACCESO/SPENTO (ON/OFF) sul pannello frontale oppure regolare il pomello V-HOLD/ CONTRASTO/LUMINOSITÁ nel retro del monitor.

Se il segnale è debole o vi sono delle interferenze

- Regolare l'orientazione dell'antenna.
- Cambiare le impostazioni del canale sulla telecamera e sul monitor e usare lo stesso canale.
- Se c'è un forno a microonde nel percorso fra la telecamera e il monitor, rimuovere il forno a microonde oppure spegnerlo.
- Assicurarsi che la telecamera e il monitor siano dentro il raggio dei 100 metri.
- Controllare le posizioni degli interruttori a levetta dei canali sul monitor.

December, 2000
410-000008-00